

†  
EL SEÑOR  
**Don José María Leoz Otazu**  
Presbítero  
falleció en Pamplona el día 21 de los corrientes a los 70 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.  
**R. I. P.**  
Su Director Espiritual, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás interesados,  
SUFPLICAN a sus amistades encomiendan a Dios en sus oraciones el alma del finado y asistan a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán, mañana SABADO, día 23 a las 10 de la mañana en la Iglesia Parroquial de San Agustín de esta ciudad por lo que quedarán eternamente agradecidos.  
DOMICILIO: Calderería, 36.-1.º Pamplona, 22 de Febrero de 1935  
Todas las misas que se celebren el mismo día 23 de los corrientes en la Iglesia Parroquial de San Agustín serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

†  
PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR  
**Don Julio Berico Arroyo**  
Comandante de Ingenieros retirado, Caballero Placa de San Hermenegildo  
que falleció en Pamplona el día 24 de Febrero de 1934 después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.  
**R. I. P.**  
Su desconsolada esposa, doña Mercedes Díaz Olivera; hija, Angeles; hermano, don Juan; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes,  
SUFPLICAN a sus amigos y conocidos encomiendan a Dios el alma del finado y asistan a la función de aniversario que se celebrará en la Parroquia de Santa María de Tafalla, mañana, sábado 23, a las nueve y media por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.  
Todas las misas que se celebren en las dos Parroquias, Iglesias de EP, Escolapios, Pasionistas, Hospital, M. M. Recoletas, Hermitas de los pobres, Hijas de la Cruz y Siervas de Jesús de Tafalla el sábado 23 serán aplicadas por su alma.  
Tafalla, 22 de Febrero de 1935

†  
EL SEÑOR  
**Don Julián Los-Arcos y Marquina**  
falleció en la villa de Leiza, el día 20 del actual a los 81 años de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.  
**R. I. P.**  
Sus apenados hijos don Julio, doña Fermína, don José María, doña Dolores, Sor María Yolana (Misionera Franciscaña, ausente) y doña María; hijos políticos doña Gregoria Resano; don Agapito Huarte y doña Petra Jiménez; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,  
SUFPLICAN a sus amigos y conocidos encomiendan a Dios en sus oraciones el alma del finado por lo que les quedarán eternamente agradecidos.  
Leiza, 21 de Febrero de 1935

### LAS JUNTAS DE VEINTENA

## Comentarios a la circular de la Diputación que modifica su constitución y atribuciones

**LAS JUNTAS DE VEINTENA**  
COMENTARIOS A LA CIRCULAR DE LA DIPUTACION QUE MODIFICA SU CONSTITUCION Y ATRIBUCIONES

La lectura en el número de LA VOZ DE NAVARRA correspondiente al día de ayer, de un epígrafe que dice: "Restablecimiento de las Juntas de Veintena en Ayuntamientos y Concejos" nos ha producido honda sorpresa, pues no sabíamos que tales organismos se hubiesen suprimido.

Fijándonos después en el texto de la circular de la Gestora de Navarra de 15 del actual mes, comprobamos que lo que ha hecho es derogar la circular de 15 de Octubre de 1932, que modificó la forma de constitución de esas Juntas y limitó sus facultades.

Hemos de decir con toda lealtad, que no nos convenen los razonamientos que se hacen en lo que pudieramos llamar exposición de motivos de esta última circular de fecha 15 del mes actual.

No es, a nuestro juicio, razón suficiente para "el restablecimiento y vigencia de los preceptos reglamentarios en la materia" el hecho de que los preceptos del Reglamento fueron dictados por el Consejo Foral Administrativo y los de la circular de 15 de octubre de 1932 por la Excmo Diputación o la Gestora que sustituyó a ésta en sus funciones, tampoco encontramos una justificación para lo que ahora se ha hecho, en lo que se dice en la circular de 15 de febrero de que "es criterio en esta Diputación adquirido con pleno convencimiento que las normas contenidas en el Reglamento sobre el particular satisfacen más cumplidamente las necesidades de los Ayuntamientos en orden al mejor desarrollo de la vida municipal y se hallan más en consonancia con la tradición de aquellos organismos".

Precisamente en la circular derogada de 15 de octubre de 1932, se invocaba la vigencia de los Decretos del Gobierno Provisional de la República de 15 de abril y 16 de junio de 1931, por los que al revisar la obra legislativa de la Dictadura se estimaron reducidos al rango de preceptos reglamentarios válidos si se conforman con el texto de leyes votadas en Cortes, entre otros, el R. D. de 4 de noviembre de 1925.

Si están pues, derogados los preceptos del R. D. de 4 de noviembre de 1925, que creó el Consejo Administrativo de Navarra, en todo lo que no se conforme con texto de leyes votadas en Cortes, no puede subsistir tal Consejo Administrativo que asumió facultades que encomendaba a la Diputación nada menos que el artículo 10 de la ley de modificación de Fueros de 16 de agosto de 1941, y puede la Diputación modificar los preceptos del Reglamento para la Administración Municipal de Navarra, que sólo tendrán vigencia, en cuanto la Diputación quiera que la tengan.

Esto a nuestro juicio es evidente, y por lo tanto no puede discutirse la evidente facultad de la Diputación para dictar su circular de 15 de octubre de 1932.

La primera, pues de las razones que da la Diputación en justificación de su circular de 15 del actual mes, no nos convence y la segunda mucho menos, pues es evidente que la actual Gestora a los pocos días de constituirse no ha podido, como dice, adquirir pleno convencimiento de que las normas contenidas en el Reglamento sobre el particular satisfacen más cumplidamente las necesidades de los Ayuntamientos.

La Gestora o Diputación actual no ha podido formar ese criterio que dice adquirido con pleno convencimiento, porque no se le ha dado a adquirir pleno convencimiento ni a formar un criterio, sino una detentada y severa meditación y estudio de los problemas, decididos al tiempo necesario.

Sobre todo y prescindiendo de la mayor o menor consistencia de los razonamientos emitidos en la circular de 15 de octubre de 1932, hemos de venir a la consecuencia lógica de que lo que en el largo preámbulo de la circular se decía, para razonar la modificación, no ha sido rebatido en el

preámbulo de la de 15 del actual mes, sino que todo queda reducido a asegurar que la Diputación actual entiende mejor esto que aquello.

Si atendemos a lo foral, a lo tradicional, a lo que disponían las leyes de nuestras Cortes que crearon esos organismos y las posteriores, llegamos a la conclusión de que jamás se concedieron a las Veintenas, Quintenas y Onceñas las facultades que les concede el Reglamento para la Administración Municipal de Navarra de 3 de febrero de 1928, en orden a la confección de los Presupuestos Municipales.

Lo foral, lo tradicional antes del Reglamento de 1928, era que existieron unas Juntas de Presupuestos y otras Revisoras de cuentas, y en la práctica producía verdaderos conflictos al determinar en cada caso hasta dónde llegaban las atribuciones de las Juntas de Presupuestos y las de los Ayuntamientos, pues de nada servía que los Ayuntamientos creasen servicios, si no se consignaba en los Presupuestos la partida para el pago de esos servicios.

A todos esos inconvenientes puso fin, no el Reglamento, pues al traspasarse a las Veintenas las atribuciones de las Juntas de Presupuestos, nada se remediaba, sino la circular de 15 de octubre de 1932.

Pero prescindiendo de cual sea el mejor sistema, o sea de si los presupuestos ordinarios de los Municipios de Navarra debe confeccionarse, en cada pueblo el Ayuntamiento, o la Veintena, es indudable que ha de quedar suficientemente aclarado el extremo referente a si subsiste el Consejo Administrativo de Navarra o no.

Las razones que se expusieron en la circular de 15 de octubre de 1932, para sostener que las disposiciones de los Reales Decretos de 15 de abril y 16 de junio de 1931 rehabilitan a la Diputación para dirigir y reglamentar la vida municipal conforme a como siempre fué entendida en Navarra, la facultad reconocida en el artículo 10 de la Ley Paccionada de Fueros de 16 de agosto de 1941, son muy dignas de tenerse en cuenta.

No basta sostener lo contrario como sin razonamiento viene a sostener esta circular de 15 de los corrientes, que estamos comentando, sino que es necesario, oponer argumentos a argumentos, razones a razones, para sostener que no es la Diputación sino el Consejo Administrativo quien tiene facultades para reglamentar la vida municipal.

Porque no debe olvidarse que al Decreto de 15 de junio de 1931 le dió fuerza de ley la de 15 de septiembre del mismo año y que por lo tanto es una ley votada en Cortes la que ha dispuesto que el Decreto-ley de 4 de noviembre de 1935 sólo sea válido si se conforma con el texto de leyes votadas en Cortes.

Si la principal razón, casi podemos decir la única, que se da en la circular de 15 de octubre de 1932, es que la Diputación no puede derogar preceptos de un Reglamento dictado por el Consejo Administrativo, y resulta que restableciendo en todo su vigor el artículo 10 de la ley de 16 de agosto de 1941, es la Diputación el único organismo a quien competen las facultades para reglamentar la vida municipal, hemos de venir a la conclusión de que la Diputación, al dictar su circular de 15 del actual mes, ha procedido con indudable ligereza, como también al tomar su acuerdo de recomendar a la representación de Navarra en Cortes que se deje a salvo el régimen de Navarra al aprobar la ley municipal que se está discutiendo.

Es indudable que debe quedar subsistente en Navarra el régimen de administración municipal establecido en virtud de la ley paccionada de 16 de agosto de 1941, pero no de noviembre de 1925, que después de todo, bien derogado está, por ser completamente inadmisibles en buena doctrina foral, lo que dice en su preámbulo de que la promulgación del

Estatuto Municipal suscitó en Navarra un interesante problema de adaptación, por alterar aquel cuerpo legislativo parte substancial del régimen económico-administrativo navarro, en vigor desde 1841.

La promulgación del Estatuto que haciendo recta aplicación de la Ley de 16 de agosto de 1941, solo debía regir en Navarra como las demás leyes municipales, que rigieron con anterioridad, en lo referente a elección y organización de los Ayuntamientos, no suscitó en Navarra, ningún problema de adaptación de este Estatuto a nuestro primitivo régimen, diga lo que diga el preámbulo o exposición del Real-Decreto-ley de 4 de noviembre de 1925.

No debieron regir esas Bases aprobadas por el mencionado Real Decreto-ley, pero de regir, más se ajustaba a ellas el contenido de la Circular de la Diputación de 15 de octubre de 1932, que el de la de 15 de este mes, que merma las facultades de los Ayuntamientos para concedérselas a otros organismos.

¡Menguada autonomía la que trajo a Navarra esa adaptación del Estatuto a nuestra legislación!

Que se lo pregunten a los Concejos de Navarra, antes con vida próspera y que hoy no pueden vivir decrecientemente, por razón del artículo 538 del Reglamento para la Administración Municipal de Navarra que les prohíbe utilizar el repartimiento catastral para cubrir sus presupuestos.

**De la Asociación de Terratenientes**

ANTE UNA AMENAZA PARA LA PRODUCCION REMOLACHERA

El dictamen de la Comisión de Agricultura sobre alcoholes y melazas ha producido gran alarma entre los productores de remolacha, pues ha podido apreciarse que de ser aprobado por las Cortes producirá grandísimos perjuicios a la clase agrícola, ya que es indudable que ha de limitar aun más la producción y ha de ser causa de depreciación.

Teniendo esto en cuenta, esta Asociación dirigió ayer extensos telegramas a los Excmos señores Presidente del Consejo de Ministros de Agricultura, Hacienda y Justicia; al subsecretario de Agricultura, al señor Conde de Redco, como decano de los diputados por Navarra; al señor Marín de Morantín, como representante de las entidades agrícolas; al señor Martínez de Velasco y a otros destacados parlamentarios.

El despacho dirigido a nuestro ilustre pasaje el Excmo. Sr. Ministro de Justicia, don Rafael Aizpúr, dice así: "Ministro de Justicia.-Madrid. Dictamen Comisión de Agricultura sobre alcoholes de melazas perjudicará grandemente importante cultivo remolacha esta región, rebajando precios y limitando mucho más zona contratación Supleamos V. E. gestione modificación. Dictamen en defensa remolacheros, gravemente amenazados. Salúdalo, Presidente Asociación Terratenientes de Navarra."

En parecidos términos estaban redactados los restantes despachos.

También se ha dirigido, esta Asociación a su representante en Madrid encomendándole determinadas gestiones para precuar la solución de tan importante problema para los remolacheros navarros.

Pamplona 22 de Febrero 1935.

**I. Labayen**  
Estómago, Intestinos e Hígado  
RAYOS X  
García Castañón, 3, 1.ª derecha

†  
PRIMER ANIVERSARIO DEL JOVEN  
**Don Nicolás Cilveti Goiburru**  
que falleció el día 23 de Febrero de 1934 a los 30 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.  
**R. I. P.**  
Sus afligidos padres don Félix Juan y doña Dolores; hermanos, don Francisco, don Félix, doña Rita, y doña Juana; hermanos políticos, doña María Luisa Renaud; don José Félix Cabarés y doña Maxi Prieto; tíos, primos, sobrinos y demás interesados,  
SUFPLICAN a sus amigos y conocidos le encomiendan a Dios en sus oraciones y asistan a la función de aniversario que se celebrará, MAÑANA, SABADO, día 23, a las 10 de la mañana, en la Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel, de Aolz.  
Aolz, 21 de Febrero de 1935

**Intereses navarros**

En "Boletín de la Cámara Oficial de Comercio de España" en Bayona leemos un artículo de interés para Navarra del que tomamos los párrafos que siguen:

Lo ideal para los amantes de la montaña radicados en las provincias vascongadas y Navarra sería la existencia de un ferrocarril directo, a tracción, rapidísimo, a semejanza del que ya circula entre Irún y Alsasua, y que partiendo por tres ramales diferentes de las tres capitales, San Sebastián, Bilbao y Vitoria, atravesara el territorio navarro por Alsasua, Pamplona y Sangüesa y llegase a Jaca para unirse a la línea Zaragoza-Canfranc.

Fues bien: este ferrocarril está casi todo el trazado en la actualidad. Todo quedaría reducido, por una parte, a la adaptación al ancho normal de los ferrocarriles vascongados y del Irati, y por otra a la construcción de un nuevo ramal de unos setenta kilómetros de tendido entre Sangüesa y Jaca, todo lo largo del río Aragón, que une y baña estas dos ciudades casi en línea recta.

El éxito económico de un ferrocarril así sería indudable. Los Altos Pirineos españoles del orden de los 3.000 metros de altura a 310 kilómetros de Bilbao; a igual distancia desde San Sebastián, pasando por Alsasua, o sólo 247 kilómetros si se aprovecha la línea del Plazaola; a 243 kilómetros desde Vitoria y a 150 solamente desde Pamplona, darían enorme contingente de viajeros, turistas o deportistas, en todas las épocas del año, pues el viaje en las apuntadas condiciones podría hacerse, en un máximo de cuatro horas, desde el punto más alejado, Bilbao.

En el establecimiento de esta línea habría muchas entidades privadas o públicas, interesadas; Municipios, provincias, regiones y el mismo Estado español, que tendrían serios motivos para acoger el proyecto como propio. Navarra, a fin de que esta corriente turística pasase por su suelo, podría todo su entusiasmo en la adaptación del ferrocarril del Irati y, especialmente en la construcción, en Pamplona, de la necesaria estación de enlaces que viniera a sustituir la actual del Plazaola, llamada en breve a desaparecer y que, a no dudarlo, jugando por la de autobuses recientemente construida por el Municipio pamplonés, sería magnífica; Aragón, primera región interesada y en ciudades activas cubiertas vería surgir en poco tiempo un "Saint Moritz" español, que dudaría que podría en la construcción del último trozo toda la noble tenacidad característica de sus habitantes? Y por fin el Estado, porque con esta línea quedaría trazada la parte más escabrosa del verdadero ferrocarril Cantábrico-Mediterráneo en el pago más estrecho de la Península; el auténtico ferrocarril estratégico Bilbao-Barcelona o Bilbao-Tarragona, del que sólo restaría la construcción de los trozos Sangüesa-

**Homenaje al señor Gasca**

Ayer, después del concierto, tuvo lugar en el "Hotel La Perla", el banquete con que los amigos y admiradores del Director de la Orquesta "Santa Cecilia" quisieron obsequiarle y demostrar su adhesión.

El banquete fué muy bien servido por el Hotel, conforme al siguiente menú:

- Entremeses variados.
- Consomme Printanier.
- Huevos Poches Princesa.
- Solomillo de vaca a la moda.
- Pellos asados.
- Ensalada.
- Pastelitos.
- Frutas.
- Vinos.
- Vinícola Las Campanas.
- Café y licores.

Excusamos decir que el "agape" transcurrió dentro de la mayor animación y alegría, y que terminó con las felicitaciones de los reunidos al señor Gasca, por su labor al frente de nuestra tan simpática como admirada Orquesta.

**De la Diputación**

SIGUEN LAS VISITAS

Don Juan Pedro Arraza nos dió cuenta ayer a los periodistas que hacemos información en aquel centro, había recibido varias visitas, entre ellas la del señor Ortega, presidente de la Asociación de Propietarios de fincas urbanas, y a una comisión de Murcharante que le expusieron varios razonamientos referentes al Ayuntamiento.

También le visitaron una comisión de la Asociación de Terratenientes que fueron a saludarle y hablarle de ciertos asuntos de la Asociación.

**LA SESION DE HOY**

Siguió diciéndonos que hoy por la tarde, a la hora de costumbre, celebrará sesión ordinaria bajo su presidencia los señores gestores, en la que despacharán diversos asuntos.

**ACTO PIADOSO**

Y para terminar nos dió cuenta había asistido a la Misa celebrada en la capilla de la Casa de Misericordia por el alma del exvicepresidente don Jenaro Larrache.

Riglos y Huetza-Esguía, para unir así, rápidamente, las dos regiones más fabriles y populosas de España.

La acción conjunta de tantos interesados, no sabría vencer las dificultades de otros órdenes que ciertamente habrían de oponerse a la realización de tan útil empresa. Mientras tanto, sirva este artículo siquiera para hacer soñar a nuestros sufridos turistas.

**En el Teatro Gayarre**

EL CONCIERTO DE LA ORQUESTA SANTA CECILIA

Un público no tan numeroso como selecto, suele acudir a las tardes musicales organizadas con verdadera esplendidez por la Sociedad de Conciertos "Santa Cecilia".

El público que ayer acudió al magnífico concierto, en mayor número y con la selección que de modo espontáneo ocasionan estas fiestas de alta cultura musical. Ello fué debido—y hagamos mención del terreno que la Orquesta por los méritos va ganando— a la doble finalidad artística y benéfica que el concierto revestía, ya que los ingresos han de ser dedicados a las cantinas escolares, institución que eroge allí donde se manifiesta incondicionalmente simpáticas.

Y, puesto ya el preámbulo, vayamos con el concierto. Desde luego el programa, un verdadero acierto: Weber, P. José Antonio de Donostia, Liszt, Schbert, Wagner, Falla, Granados, Jiménez.

Queremos sacrificar nuestro criterio propio y señalar únicamente el de algunos de los asistentes que abundaron en elogios en cuanto al conjunto de la audición, poniendo de manifiesto el afinado temple espiritual en que la entidad musical se encuentra para interpretar buena parte del abundante repertorio que posee con la facilidad y acierto con que ayer lo hizo.

Con excepción—y claro es que se trata de un criterio que al parecer disiente del que tiene el Director— se ha señalado que la Orquesta da una excesiva viveza a la primera parte de la Rapsodia número 2 de Liszt, siendo así que debe tener una mayor pausa que se traduce en solemnidad.

También observamos la ausencia de una de las Acuarelas Vascaas del P. Donostia, "Falsaje sultano", tal vez la más bella—si es que entre la belleza de las mismas puede establecerse prioridad— y seguramente la más difícil. Era que la Orquesta con su maestro a la cabeza no acertaron a superar los obstáculos que pueda tener? No se explica de otro modo la omisión de una de las piezas de música litúrgica, que mayores primores y preciosidades reúne. Es brevisima, pero hecha con las pepitas de oro puro del ingenio musical que ha sabido encontrarlas en la soledad infinita de los campos y en la maravilla virgen de la naturaleza. A fe que sentimos la omisión.

Hubo muchos aplausos y repetición de algunas partes por imperativo de aquellos.

Boinas de fabricación Navarra.  
Venta en todo comercio  
Vinda de Alvaro Lorente  
ESTELLA

# ECOS DE SOCIEDAD

## VIAJES

Regresó de Madrid el magistrado de esta Audiencia don Alfonso Rodríguez Drauguet.  
—De Tafalla don Antonio de Martinena.  
—De Iruygen el cura párroco don Valentín de Santesteban.  
—De Bilbao los señores de Abaitúa (don Luis).

## NOTAS TRISTES

El día 24 de los corrientes se cumplió el primer aniversario de la muerte del que fue en vida digno comandante de Ingenieros y católico ferviente don Julio Berico Arroyo, que entregó su alma al Creador después de recibir fervorosamente los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Con este triste motivo mañana sábado, día 23, a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María de Tafalla se celebrará una solemne función de aniversario, y podrán ser aplicadas en sufragio de su alma todas las misas que dicho día 23 se celebren en las dos iglesias parroquiales de Tafalla y en los conventos de Padres Escolapios, Pasionistas, Hospital, Madres Recoletas, Hermanitas de los Pobres, Hijas de la Cruz y Siervas de Jesús.

Una vez más reiteramos a su desconsolada esposa la distinguida dama doña Mercedes Díaz Olivera; hija doña Angeles; hermano don Juan, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares la expresión de nuestro profundo dolor, y a nuestros lectores publicamos una oración por el alma de don Julio Berico Arroyo.

—El día 23 de febrero del pasado año, en la flor de la edad, falleció cristianamente nuestro querido amigo don Nicolás Olivetti Goiburú.

Aún no se ha hecho el pueblo coizo a la triste realidad de la muerte del simpático Nicolás Olivetti. Su popularidad era enorme, y como ésta fué el cariño de todos le teníamos.

A sus atribulados padres don Félix Juan y doña Dolores; hermanos don Francisco, don Félix, doña Rita y doña Juana; hermanos políticos, doña María Luisa Renard, don José Félix Gabasés y doña Maxi Prieto; tíos, primos, sobrinos y demás familiares acompañamos en su dolor y a los lectores de LA VOZ DE NAVARRA pedimos una oración en sufragio del finado don Nicolás Olivetti Goiburú (que en paz descanse).

La función de aniversario tendrá lugar a las diez de la mañana del día de hoy, 23, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel de la villa de Aoz.

—En la iglesia de San Agustín, a las once de la mañana se celebrarán solemnes funerales en sufragio del alma de don Vicente Udobro Sáez, fallecido en Madrid el día 13 de los corrientes, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

—También podrán ser aplicadas en sufragio todas las misas que hoy, viernes, se digan en la Santa Iglesia Catedral, cinco parroquias y conventos de PP. Redentoristas, PP. Corazonistas y Servicio Doméstico.

—Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad rindió ayer su alma al Creador el que fué virtuoso sacerdote don José María Leoz y Otazu, que a lo largo de su dilatada vida fué ejemplo de ministros del Señor y mereció el honroso afecto de cuantos a él acudieron.

A sus apenados familiares, entre los que se cuenta nuestro buen amigo don Antonio Leoz, acompañamos en su natural dolor.

Mañana, sábado, a las once de la mañana, se celebrarán en la parroquia de San Agustín funerales por el alma de don José María Leoz Otazu, Presbítero (que en paz descanse).

A la avanzada edad de 81 años, en su residencia de Leiza entregó el pasado día 20 su alma a Dios el ejemplar caballero don Julián Los Arces y Marquina, recibiendo con gran fervor los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Su muerte ha producido gran impresión en toda la comarca, por toda la cual se extendían sus relaciones con afectuosa simpatía.

A sus desconsolados hijos, don Julio, doña Fermína, don José María, doña Dolores, Sor María Yolana (Misionera Franciscana, ausente) y doña María; hijos políticos doña Gregoria Resanz, don Agapito Huarte y doña Petra Jiménez, nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares los acompañamos en su sentimiento a la vez que encarecemos a nuestros lectores una oración por el alma del finado (que en paz descanse).

—Con sincero sentimiento se tuvo noticia ayer en nuestra ciudad del fallecimiento del bondadoso y estimado vecino don Francisco Aranguren García que ha fallecido en lo más vigoroso de su vida, después de recibir con cristiana piedad los Santos Sacramentos (e. p. d.).

Sus excelentes cualidades personales le habían granjeado la amistad y afecto de cuantos le llegaron a conocer y tratar. Excusamos encarecer el dolor profundo que ha tenido que producir en el cristiano y ejemplar hogar que había creado.

Por eso damos nuestro más sentido pésame a su afilida esposa doña Ricarda Ibañez, y a sus apenadísimos hijos Gaspar, María Rosario, Francisco José, hermanos y demás parientes, en cuyas oraciones tomamos parte, y regamos también a todos nuestros lectores la pena, para que a Dios conceda a su alma, si ya no lo hubiera hecho, la felicidad eterna.

R. I. P.

### Casa Arrillaga

RELOJERÍA -- OPTICA  
ABARRAUTE, Zapatería, 56, PAMPLONA

## EL SEÑOR D. Francisco Aranguren García

falleció en esta ciudad el día 21 de Febrero de 1935 a los 41 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Ricarda Ibañez; hijos Gaspar, María Rosario; Jesús Deroteo y Francisco José; hermanos don Juan, don Anastasio, don Valentín y doña Margarita; madre política doña Isabel Alonso; hermanos políticos doña Guillerma Elorz (ausente), don Félix Echeverría, doña Felisa Lizarraga, doña Felipa Górriz, doña Marina Ibañez, don Eduardo Zabala; doña Fabiana Muruzabal, don Facundo, don Cirilo y doña Genoveva Ibañez; tíos, primos, sobrinos y demás interesados,

SUPPLICAN a sus amistades le encomienden en sus oraciones y asistan a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán mañana, SÁBADO a las DIEZ, en la parroquia de San Nicolás, por lo que les quedará muy agradecidos.

Pamplona, 22 de Febrero de 1935

LA FAMILIA NO RECIBE

DOMICILIO: San Nicolás, 20.

## Boletín religioso De Enseñanza

### EN SAN SATURNINO

Función mensual que la V. O. T. de San Francisco de Asís, establecida en la iglesia de San Saturnino, dedica a su santo fundador el día 21 de febrero.

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general.

Por la tarde, a las cuatro, rosario, estación al Santísimo Sacramento, plática o meditación, reserva y bendición.  
Acto seguido se hará la procesión acostumbrada, por el interior del templo, con la efigie del Santo.

NCTAS.—Primera: El turno de la exposición del Santísimo corresponde ese día a esta parroquia, y generalmente suele hacerse en la misa parroquial.

Segunda: Terminado el ejercicio de la tarde, se dará a adorar la reliquia de San Francisco, y se harán las tomas de hábito y profesiones.

EJERCICIOS ESPIRITUALES para sirvientas, dirigidos por el Reverendo Padre Legaz, en la Capilla de las Hijas de María Inmaculada, Roncesvalles, 1.  
Empezarán el 10 de Marzo a las cinco de la tarde con plática preparatoria. Los demás días se harán os ejercicios e la forma siguiente:

Por la mañana, durante la misa de seis y media será la plática.

La comunión se dará antes y después de la misa.

A las cuatro y media de la tarde, rosario, reserva, plática y meditación.

El 17 de Marzo la comunión general y Bendición Papal será a las seis y media, y por la tarde, a las cinco, plática de perseverancia.

Se recomienda el silencio y recogimiento posibles para lograr el fruto de los Santos Ejercicios, según encarga San Ignacio.

Notas: La comunión general servirá para el cumplimiento Pascual.

Se suplica a las señoras estimulen a sus sirvientas a asistir con puntualidad a los Santos Ejercicios.

El día 1 de Abril empezará otra tanda de Ejercicios para señoras y señoritas, dirigidos por el R. P. Ezequiel.

EJERCICIOS ESPIRITUALES de San Ignacio de Loyola en la Casa de Cristo Rey Tudela

Mes de Marzo:  
Del 2 al 6, para caballeros,  
Director, R. P. Ezequiel, S. J.

Advertencias: Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.  
Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.

La correspondencia a la señora directora de la Casa de Santos Ejercicios, Tudela, Teléfono 132.

### MAESTROS DEL PLAN 14

Ayer por la Emisora Navarra habréis oído a nuestro distinguido compañero Ramón Lasantas quien disertó sobre el malestar que ha producido en la clase educadora el célebre Decreto de 4 de Enero sobre la convocatoria de cursillos, en donde se hacen excepciones por un lado y aparentes privilegios de otros, sobre los que con tenacidad inaudita hemos de luchar hasta la consecución de nuestras nobles aspiraciones.

No dudamos un solo momento que acudiréis todos a la reunión que ha de celebrarse el Domingo a las 11 en el Ateneo de donde hemos de salir unidos como un solo hombre.

¡Compañeros de toda Navarra! Acudid a la reunión o mandad vuestras adhesiones.

### Servicio de enfermos

#### PARROQUIAL

- San Saturnino.—Don Isidoro Bidegain, Campaña 4, primero.
- San Nicolás.—Don Pedro Arbizu Sarasate, 19 segundo.
- San Juan.—Don Eduardo Lázaro, Chapitela, 20, tercero.
- San Lorenzo.—Don Inocente Zabalo, Mayor 95 segundo.
- San Agustín.—Don Francisco Elordui, San Agustín, 8, primero.

#### FARMACEUTICO

- Señor Aguinaga, Zapatería 25.
- Señor Blasco, Mercaderes, 21.
- Ruiz Prados, Avenida San Ignacio, 10.

# Noticias y sucesos

### CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento fueron asistidas ayer las siguientes personas:

José Uriz, de 4 años, de quemaduras de primero y segundo grado en la mano izquierda.

Angel Zozaya, de 33 años, de herida punzante en el pie izquierdo.

Juanita Beorlegui, esquinco tibio-tarsiano y fractura incompleta de tuberculosis interna de tibia, de pronóstico reservado.

Agustín Echarte, de 28 años, de herida incisa punzante en el dedo pulgar izquierdo.

### UNA RISA

La Guardia civil de Navascués da cuenta al Gobierno civil de que en el pueblo de Usarrés, en la madrugada del día 18 del actual, al regresar a sus domicilios los vecinos Félix Artazcoz y Francisco Onco, de 26 y 20 años de edad, respectivamente, les salió al camino el también vecino Isidoro Goñi, de 31 años, quien al parecer, resentido por una discusión sostenida momentos antes con el primero de los citados, se enzarzaron en una nueva disputa, llegando incluso a las manos, por lo que el Félix, con una navaja, le asestó varios golpes, prociéndole heridas, una de ellas de gravedad.

El agresor fué poco después detenido y puesto a disposición del Juzgado.

### FOR AGREDIRSE

Ha sido denunciado al Juzgado municipal Cándido Usal, por haber agredido en la calle Estafeta a Julio Martínez.

### HURTO DE UN FAROL

El repartidor de Telégrafos, Fermín Olave, ha presentado una denuncia en la Comisaría de Vigilancia, porque de su bicicleta le habían hurtado el farol.

### REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

- NACIMIENTOS**  
Carmelo Eladio Recarte Aitzena.  
María Begoña Teodora Urdáiz Elicey.  
Pedro Joaquín Eladio Fernández Jauregui.  
Hortensia Felisa Oroz Amador.  
Lucía, Predestina Aguirre Eguaras.
- DEFUNCIONES**  
Pascuala Macua, de 48 años, de Pamplona, Lindachiquia, 18, segundo.
- Victorina Iriarte, de 12 días, de Pamplona, Inclusa.
- Emilia Ugarte, de 44 años, de Mundáriz, Manicomio Navarro.
- MATRIMONIOS**  
Ninguno.

### Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones  
RAYOS X  
Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

## -Notas judiciales-

### AUDIENCIA PROVINCIAL

Señalamientos para hoy:  
Juzgado de Tudela.—A las diez de la mañana y a puerta cerrada: Juicio por Jurados seguido contra Marcelino Baigorri Lasheras, por abusos de honestos.  
Defensor señor Aranzadi (E).  
Procurador señor Ruiz.  
Declararán 4 testigos y 2 peritos.

A las once de la mañana: Vista ante el Tribunal de Urgencia en causa procedente del Juzgado de la capital seguida contra Baldomero Guñar Villarreal, por injurias a un agente de la autoridad.  
Informará el letrado señor Liso.  
Declararán 2 testigos.

### EL JUICIO ORAL DE AYER

A puerta cerrada se vio y falló el juicio por Jurados seguido contra Hilario Chueca Ayala, por el delito de abusos deshonestos de que venía acusado por el Juzgado de Tudela.

En el acto de la vista el fiscal retiró la acusación, por lo que el hasta entonces procesado fué absuelto con todos los pronunciamientos favorables.



Guide usted su estómago porque es la base de su salud  
Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO  
del Dr. Vicente  
VENTA EN FARMACIAS

### DE LA DIPUTACION

## Los últimos acuerdos

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excma. Diputación figuran los siguientes de interés general:

La Diputación acordó acudir a la información abierta por Orden circular de 17 de Enero último (Gaceta del 21 del mismo mes), sobre el Código de Circulación vigente, dirigiendo al efecto al Ilustrísimo señor Presidente de la Comisión Interministerial para el Código de Circulación un escrito, suplicando a dicha Comisión, que eleve, en su día, al presidente del Consejo de Ministros la propuesta pertinente para que el artículo primero del Código de Circulación de 25 de Septiembre de 1934, se le añada un tercer párrafo que podría redactarse en estos o parecidos términos: "Igualmente quedan a salvo las facultades atribuidas a la Diputación Foral y provincial de Navarra por virtud de la Ley pactada de 16 de Agosto de 1841, dentro de las carreteras y caminos de la provincia de su territorio; entendiéndose asignadas a la misma Diputación para que las ejercite por medio de su Dirección de Caminos las facultades encomendadas en otras provincias, por el repetido Código, a las Jefaturas de Obras Públicas".

Aprovechando las ordenanzas confeccionadas por el Ayuntamiento de Lacunza, para el aprovechamiento de sus pastos, desestimando el recurso de don Emilio Andueza y consortes, de dicha localidad.

Concediendo autorización para la venta en subasta de aprovechamientos forestales, a los pueblos de Zubietu y Orbaiceta.

Concediendo autorización para roturar y repartir entre los vecinos, los terrenos comunales que solicitaron, los pueblos de Zuheta, Zabalceta e Ibilceta.

Denegando solicitud de roturación del Concejo de Izal.

Aprobando las cuentas carcelarias del Partido Judicial de Aoz del año 1934, y el presupuesto para el ejercicio corriente, autorizando al Alcalde presidente de la Junta de Cárcenes, para girar un reparto de 0,45 pesetas por habitante.

Aprobando así bien las cuentas de Cárcenes del Partido Judicial de Tudela del año 1934, con la observación que en el Decreto se indica, aprobándose así bien, el presupuesto

del mismo año para el presente año, y autorizando al Alcalde presidente de la Junta de Cárcenes para girar un reparto entre todos los pueblos de dicho partido, para cubrir el déficit que resulta de 50.153,23 pesetas.

Aprobando el presupuesto extraordinario, importante 27.000 pesetas, confeccionado por el Concejo de Aizoa (Larraun), para adquisición de un edificio donde tiene instaladas las escuelas.

Declarando incurso en apremio, a los deudores en concepto de Patentes y Cédulas personales.

Estimando la denuncia formulada por los Concejales del Distrito de Aberin don Teófilo Sánchez y don Tobias Luquin, concejales del Distrito de Aberin, sobre irregularidades administrativas en dicho Ayuntamiento, declarando responsable de ellas al Alcalde don Honorato Ripa.

Facultando a los vecinos de Rocafort, para que en los terrenos comunales que disfrutaban en el Soto Apadul, verifiquen plantaciones de árboles frutales.

Acordando disponer que sea mantenido el decreto de esta Diputación, de 5 de Enero de 1934, por el que se autorizó al Ayuntamiento de Saldias, para que juntamente con la casa municipal arrendara 40 peonadas de terreno comunal, manifestándose a don José Aiceaga y consortes, que no ha lugar a su reclamación.

Aprobando las condiciones formuladas por el Concejo de Noain, para la extracción de arena.

Manifestando a don Francisco Oneca, de Piñillas, que los interesados en los deslinde de las corralizas de Piñillas, se atengan a lo dispuesto en el Decreto de esta Diputación de primero de Febrero del corriente.

En vista de las denuncias formuladas por el personal de Montes, por abusos forestales, se acordó ordenar a los alcaldes de Larraona, Mélida, Echarri-Aranaz, Erual, Erro, Iburicu, Monreal, Iruñuela, Jaunsarás, Leiza, Beizua (Atez), Uzama y Garde, que exijan de los respectivos vecinos denunciados, las cantidades que se les exige en los respectivos decretos.

## Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

### Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales	4,00	por 100
Imposiciones semestrales	3,00	"
Líneas ordinarias	3,00	"
Cuentas corrientes a la vista	1,50	"

OFICINAS CENTRALES: Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercaderes). Chafán con Chapitela. Agenciam. en el Mercado del Matadero

motores  
Siemens  
Los más conocidos



Estudiantes católicos navarros

El próximo domingo, día 24, la Casa del Estudiante, nuestra Universidad Católica, pasará de ser una esperanza a ser una realidad; nuestro Fides-Scientia-Libertas, será una afirmación rotunda, categórica y energética de que la masa escolar de Navarra es netamente católica, nuestra bandera, un gesto de gallardía, y un grito de desafío a la intelectualidad laica o neutra, demostrando de una vez para siempre, que sin Dios no hay ciencia; que sin Dios no hay enseñanza, que sin Dios no hay escuela posible; que el indiferentismo escolar e intelectual es un mal envenenado racionalismo materialista antirreligioso y ateo.

Compañeros de diversas provincias de España vienen a pasar el día con nosotros, y a inaugurar oficialmente nuestra Casa. Por la mañana pediremos a Dios Todopoderoso luz, fuerza y constancia para seguir sin desmayo la obra emprendida. Yo, compañeros navarros, os pido que acudáis como un solo hombre a todos los actos del domingo, sobre todo a las misas y a recibir a nuestros compañeros de fuera. El domingo empieza la nueva cruzada de intelectuales católicos. Estudiante católico navarro: Por Dios, por España, por Navarra y por la Federación Navarra de Estudiantes Católicos, adelante!

Vuestro Presidente, Arturo Cebrián.

PROGRAMA OFICIAL

Sábado, 23: Recepción de comisiones oficiales de otras provincias. A las once.—Charla ante el micrófono de Radio Navarra por el presidente de la Federación don Arturo Cebrián.

Domingo, 24: A las ocho.—Misa de Comunión general en la iglesia de San Cernin, siendo la Comunidad administrada por el Ilmo. señor Obispo de la Diócesis.

A las nueve.—Desayuno escolar en el Restaurant Iruña (para la Asociación Masculina) y para la Asociación Femenina en la Estación de Autobuses. (Precios: 1'25 y 1'50 respectivamente).

A las diez.—Recepción de los compañeros de Vitoria, Bilbao y San Sebastián. A las once.—Misa solemne en la que se bendecirá la bandera de la Federación, que la dirá y bendecirá el Ilmo. señor Provisor de la Diócesis.

A las doce.—Bendición de locales y entronización del Sagrado Corazón de Jesús, por el Ilmo. señor Provisor.

A las doce y media.—Lunch a las autoridades e invitados. A la una y media.—Banquete oficial (Cubierto 6'50).

A las cuatro y media.—Cambio de impresiones de Directivos. A las cinco.—Visita oficial a los monumentos.

Las tarjetas para el desayuno y banquete se pueden adquirir en la Casa del Estudiante (San Ignacio, 10, piso segundo).

Se ruega a todos los asociados la más puntual asistencia a todos los actos de inauguración.

Información del Extranjero

La Policía checoslovaca ha descubierto una importante organización de propaganda comunista.—Dos mil ferroviarios declaran la huelga en Colombia.—En París ha causado muy mala impresión la nota rusa. Nuevo "record" en el vuelo Berlín-Cairo.—Otras noticias.

EL SEÑOR DENCAS HACE MANIFESTACIONES

París.—El señor Dencas, ex consejero de Gobernación de la Generalidad de Cataluña, puesto en libertad en la forma ya conocida, después de haber permanecido en la cárcel de la Santé 28 días, ha manifestado que acaso dentro de algún tiempo se traslade a América. Estoy muy satisfecho—ha dicho el señor Dencas—del fallo del Tribunal. En realidad fué una vista bastante excepcional, porque el fiscal fué el primero en reconocer que no tenían fundamento las acusaciones formuladas contra mí y de las que no puedo responder en España como hubiera sido mi deseo.

No sé qué decisiones tomaré ahora. Desde luego, voy a permanecer unas semanas aquí y después acaso vaya a una de las Repúblicas hispanoamericanas, donde tenga facilidad de ejercer la Medicina, debido al intercambio de títulos profesionales.

Se me plantea con apremio el problema de mi existencia material así como la de mi familia. Aún en los días en que desempeñé cargos políticos no abandoné por completo el ejercicio de mi profesión. Posco algunas economías que me permitirán vivir unos meses, pero no muchos. Es, pues, probable que dentro de algún tiempo emprenda el viaje a América acompañado de alguno de mis amigos, también refugiados políticos, que tienen el propósito de dedicarse a actividades comerciales e industriales.

El señor Dencas ha subrayado que durante el tiempo que ha permanecido en la Santé ha estado sometido al régimen común.

FLANDÍN PRONUNCIARÁ HOY UN DISCURSO

París.—El jefe del Gobierno pronunciará hoy viernes, un discurso en el banquete organizado por el American Club de París para conmemorar el aniversario del nacimiento de Jorge Washington.

Mr. Flandín pronunciará su alocución en inglés, y se referirá a las relaciones de las dos Repúblicas.

EN LOS CENTROS POLITICOS FRANCESES HA CAUSADO GRAN EMOCION LA NOTA PUBLICADA POR LOS SOVIETS

París.—Está causando emoción en los círculos periodísticos y políticos la publicación de la nota soviética. Los franceses la acogen bastante mal. Ha sido entregada a Laval por el embajador ruso.

Aunque la intención de Rusia parece ser buena, es indudable que viene a complicar la situación cuando estaba a punto de aclararse. La nota aprueba el pacto de Londres y la nota francoinglesa del 3 de febrero, pero viene a reclamar para Rusia una intervención en las negociaciones y exige que se mantenga el pacto del Este. "De lo contrario—dice la nota—el pacto que se proyecta podría más bien considerarse como una abierta invitación a violar la paz". Esta, según la doctrina rusa, es una. Si se altera en cualquier parte de Europa, se alterará en toda ella.

Laval, antes de recibir al embajador soviético, tuvo en audiencia al consejero de la embajada inglesa en funciones de embajador. Sin duda ha dado cuenta éste de la decisión del Consejo de ministros británico, que completa el del acuerdo franco-ingles.

Inglaterra queda en libertad de negociar con Alemania, pero esta negociación no implicará en modo alguno el que pueda romperse el conjunto expuesto en la nota del 3 de febrero. Por tanto, el pacto aviatorio no podrá desgloriarse del pacto general.

OFRECIMIENTO DE APOYO A LOS ABISINIOS

Londres.—Gran parte del Obarrio negro de Harlem en Nueva York ha ofrecido sus servicios a Abisinia por si éste país los necesitara en el conflicto que sostiene con Italia. Entiendo que es indigno que los blancos trate de destruir el último Imperio negro de Africa.

El piloto negro coronel Herbert Julian, a quien se le conoce por el sobrenombre de "Aguila negra de Harlem", ha declarado a los periodistas que, al mando de dos aviones de combate, que llevará con gran rapidez a Den, volará acompañado de sus mejores pilotos negros a Addis Abeba, llevando bombas y material de guerra.

En Harlem se ha organizado un "boicot" contra todos los vendedores de hielo italianos y contra los restaurantes de "spaghetti". EN FRANCIA SE ANUNCIA ELECCIONES MUNICIPALES PARA EL MES DE MAYO

París.—Se anuncia oficialmente que las elecciones municipales en Francia tendrán lugar el 5 de mayo valedero.

NO MAS DIRIGIBLES COMO EL "MACON"

Washington.—Como consecuencia de la pérdida del "Macon" el secretario de la Marina, Claude Augustus Swanson, ha dicho que se opondría a la construcción de nuevos dirigibles para la Marina, pues estas aeronaves pueden ser útiles para fines comerciales, pero no sirven para la flota aérea.

LA RAZA MAS PEQUENA DEL MUNDO? Londres.—Según noticias de Baroda (India), se han hallado restos fosilizados de una raza de hombres de unos cuarenta centímetros de altura en aquella región.

De comprobarse que existió tal raza, habría sido la más pequeña del mundo.

LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE PRENSA CATHOLICA

Roma.—El cardenal Pacelli ha dirigido una carta al conde de la Torre, director de L'Observatore Romano y presidente del Comité de la Exposición internacional de la Prensa católica. En ella le hace ver su satisfacción porque la iniciativa ha sido bien recibida en todas partes y expone su impresión de que la Exposición constituirá un índice mundial de la actividad católica en el campo del apostolado de la Prensa. Será también el testimonio de los adelantos más recientes, tanto de carácter técnico como de

organización y además la demostración viva de los problemas religiosos, morales y sociales relacionados con la Prensa diaria y periódica.

La Exposición deberá ser una enseñanza, tanto para los periodistas y publicistas católicos, como para la masa de fieles, y una invitación eficaz a posteriores progresos y nuevas y fecundas iniciativas.

CHOQUE DE TRENES

Tiflis.—Dos trenes, uno de viajeros y otro de mercancías, que marchaban en dirección contraria, han chocado en la estación de Zaga.

Como consecuencia de la colisión, han resultado tres muertos y nueve heridos. NUEVO RECORD EN EL VUELO BERLIN CAIRO

Berlín.—El avión "Junkers Ju 52" ha establecido un nuevo record al realizar el vuelo Berlín—El Cairo (3.300 kilómetros) en 16 horas y media.

Encáustico Alirón

10 Berlin—El Cairo (3.300 kilómetros) en 16 horas y media. CINCO MUERTOS Y TRES HERIDOS EN UN CHOQUE CON LOS GENDARMES

Belgrado.—Un grupo de campesinos intentó atacar en el cementerio de Sibinj a los gendarmes, y éstos repelieron la agresión, resultando muertas cinco personas y heridas tre.

Los campesinos, excitados por los tiros de ayer, que causaron la muerte a siete de ellos, se habían congregado en el cementerio y se registró una colisión con los gendarmes, que sacaron sus revólveres y dispararon.

Se han enviado altos oficiales para abrir una información sobre los sucesos. Según informes, el cura del pueblo, Michalef Praskvic, que figuraba en la manifestación de protesta, ha sido detenido por los gendarmes.

OBREROS MINEROS SEPULTADOS A ONSUCENCIA DE UNOS TERREMOTOS

Varsovia.—Durante los últimos días se han registrado varios seísmos subterráneos en la región obrera de Katowitz. Como consecuencia de estos fenómenos, en una mina de la región han quedado sepultados varios mineros.

HUELGA DE FERROVIARIOS EN COLOMBIA

Bogotá.—Ha empezado la huelga de dos mil empleados de los ferrocarriles del Norte

de Berlín—El Cairo (3.300 kilómetros) en 16 horas y media.

CINCO MUERTOS Y TRES HERIDOS EN UN CHOQUE CON LOS GENDARMES

Belgrado.—Un grupo de campesinos intentó atacar en el cementerio de Sibinj a los gendarmes, y éstos repelieron la agresión, resultando muertas cinco personas y heridas tre.

Los campesinos, excitados por los tiros de ayer, que causaron la muerte a siete de ellos, se habían congregado en el cementerio y se registró una colisión con los gendarmes, que sacaron sus revólveres y dispararon.

Se han enviado altos oficiales para abrir una información sobre los sucesos. Según informes, el cura del pueblo, Michalef Praskvic, que figuraba en la manifestación de protesta, ha sido detenido por los gendarmes.

OBREROS MINEROS SEPULTADOS A ONSUCENCIA DE UNOS TERREMOTOS

Varsovia.—Durante los últimos días se han registrado varios seísmos subterráneos en la región obrera de Katowitz. Como consecuencia de estos fenómenos, en una mina de la región han quedado sepultados varios mineros.

HUELGA DE FERROVIARIOS EN COLOMBIA

Bogotá.—Ha empezado la huelga de dos mil empleados de los ferrocarriles del Norte

De la Alcaldía

EL SEÑOR MATA ASISTIO AYER A UNA MISA Al recibirnos ayer en su despacho a los "chicos" de la Prensa el alcalde don Tomás Mata, nos manifestó que conforme lo había anunciado había asistido en unión del teniente de alcalde señor Arraiza (P. J.), a la misa cantada celebrada en la capilla de la Casa de Misericordia en sufragio de su ex-presidente don Jenaro Larrache.

EL ALCALDE Y LA SALUBRIDAD PUBLICA

También nos dio cuenta el señor Mata que en vista de la actual epidemia de gripe, y velando por la salud de los ciudadanos, había ordenado que en determinados sitios públicos se proceda a la desinfección así como también sean blanqueados los patios, cuartos y bajeras, sitios éstos donde más se pueden cobijar los gérmenes.

Nos parece acertadísima la medida tomada por nuestra primera autoridad municipal, ya que como dice el refrán más vale prevenir que lamentar.

LA SESION DE HOY

A las seis y media de la tarde de hoy celebrará en segunda convocatoria sesión ordinaria el pleno del Ayuntamiento para despachar los asuntos que figuran en el Orden del día y que son los siguientes: Cuatro de entrada; cuatro informes de la Comisión de Fomento; cuatro de la Comisión de Gobierno; uno de la Comisión de Higiene y Beneficencia; cinco de la Comisión de Hacienda y cuatro de la Comisión de Ensanche, sin que merezca ninguno de ellos la pena...

DEL GOBIERNO CIVIL

JUNTA PROVINCIAL DE ESPECTACULOS En nuestra visita diaria al gobernador civil don Emilio de Sola, nos comunicó que bajo su presidencia había celebrado sesión la Junta provincial de Espectáculos, en la que se despacharon varios asuntos de puro trámite.

EL DELEGADO DE HACIENDA

Así mismo nos informó le había visitado el delegado de Hacienda señor Guilaro, con quien sostuvo una amigable conversación.

BUQUE RUSO BLOQUEADO POR EL HIELO

Moscú.—El "Krasin" ha lanzado una llamada de socorro para el buque soviético "Smolensk" que desde hace seis días se encuentra bloqueado en el Mar Okhost. Lleva noventa hombres de tripulación y varios pasajeros.

El "Krasin" dice que, a pesar de tener sus máquinas en buen estado, tardaría seis días en poder llegar al socorro del buque naufragado, por cuya suerte existe cierto temor.

ORGANIZACION COMUNISTA EN CHECOSLOVAQUIA

Praga.—La policía acaba de descubrir en Kladono, núcleo minero próximo a Praga, una organización de propaganda comunista. Parece que este asunto tenía cierta amplitud.

El jefe de dicha organización, señor Celli Poday, que ha estado en la central de propaganda de Moscú y sus dos principales cómplices, son emigrados alemanes que estaban en contacto con elementos de Berlín, que se dedican a la realización de propaganda soviética.

Roday y sus dos cómplices han sido detenidos, así como cuatro súbditos checoslovacos complicados en el asunto.

La policía ha abierto una encuesta para esclarecer por completo el asunto. CIERRE DE ESCUELAS EN LA HABANA La Habana.—Están cerradas todas las escuelas por hallarse en huelga todos los maestros y alumnos.

Los maestros piden mayores sueldos y 5.000 escuelas nuevas, los alumnos solicitan mejor comida y libros gratis.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai A las tres y media de la tarde. GURUCEAGA y EYARALAR contra AZPIROZ-ARBELOA

Frontón Moderno Partido extraordinario nocturno para mañana sábado 23 a las diez y cuarto de la noche. OLAIZOLA y LASA de Azcoitia contra ARRIETA I y LASA

Teatro Gaiarre TELEFONO 2228 Viernes 22 de Febrero de 1935

Matinée a las siete y cuarto Noche a las diez y media DIA DE MODA FEMINÁ

ESTRENO de la entretenida comedia WARNER BROS

QUE HAY NELLIE!! (En español) Un asunto tan dinámico como su protagonista. PAUL MUNI El próximo domingo

La producción musical del año EL ULTIMO VALS DE CHOPIN

Coliseo Olimpia SAGE TELEFONO 2294

Matinée 7,15.—Noche 10,30 La gran producción METRO GOLDWYN MAYER

Tu eres mio Hablada en español Por JEAN HARLOW y OLARK GABLE. Ninguna novela tan tierna, tan real, y tan emocionante como esta que le impresionará por su variedad y su fino sentimentalismo.

Mañana sábado EL ESTRENO DE LA TEMPORADA GRETA GARBO, JHON GILBERT Y LEWIS STONE en la más grande producción METRO GOLWYN MAYER

LA REINA CRISTINA DE SUECIA

Transportes rápidos Pamplona a Valencia Se admiten toda clase de encargos. Para informes: BONIFACIO IZCO.—VILLAVA.—Teléfono 2603.

Casa REPARAZ Los mejores calzados ESJAVA, 1

AGENCIA MARITIMA LUIS REVISTIBO SAGARDOY Sarasate, 34, bajo Teléfono 2278 PAMPLONA

DESPECHO DE PASAJES Y CARGA Vapores correos españoles Próximas salidas

Compañía Trasatlántica CANTABRICO A CUBA Y MEXICO 20 Marzo, vapor "Habana".

MEDIT. A CUBA, MEXICO Y NUEVA YORK 15 Marzo, vapor "M. de Comillas".

MEDIT. A PUERTO RICO, VENEZUELA, COLOMBIA Y PANAMA 20 Marzo, vapor "Magallanes".

LINEA DE BRASIL PLATA 19 Marzo, motonave "Cabo S. Tomé". 9 Abril motonave "Cabo S. Agustín".

Sucursal en Estella: Oronoz y Landa, Plaza de Santiago, 48

CARBONES Hullas, antracitas, coque LUIS REVISTIBO SAGARDOY Sarasate, 34 Teléfono 2278 Pamplona

J. A. Sagués Irujo ODONTOLOGO RAYOS X Sarasate, 20. 1.º Teléfono 1448

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panaderia MARRODAN Y REZOLA Apartado 2-LOGROÑO

Ignacio de Valle AGENTE DE NEGOCIOS Agencia de Comercio.—Venta de inmuebles, escrituras, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente variadas, préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etc., etc. Comisiones gratis. HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

GRAN LIQUIDACION POR CIERRE DE COMERCIO Por tener que trasladar nuestra residencia a Barcelona, vendemos todas las existencias a MITAD DE SU VALOR. PERCALES para bañas a 2 reales el metro. FRANELAS y SARGAS para batas, las mejores, a UNA peseta metro.—CAMISITAS y CALZONCILLOS punto Inglés, a 2,50 pesetas.—TELAS DE ABRIGOS de 12 a 5 pesetas metro.—TRAJES Caballero, coré, tres metros, desde 12 pesetas coré.—MANTAS lana grandes, a 6 pesetas.—MANTAS lana blancas a 10 pesetas.—MEDIAS para niña a UN real. MEDIAS para señora de hilo, a UNA peseta.—A UNA PESETA METRO, VENDEMOS PANAS, FRANELAS, LANAS y todos los artículos antiguos que nos quedan aunque sean de cinco pesetas metro.—Todos los IMPERMEABLES SENORITA que nos quedan, a 15 pesetas.—Todos los CHECOS CABALLERO que nos quedan a 20 pesetas.—MI metros reales SARNAS marca LLAIVE a UNA peseta metro.—APROVECHE ESTA OCASION UNICA EN PAMPLONA MERCADERES, 9, JUNTO A "ALMACENES AZCARATE"

Tornillos de calidad Precios limitados J. Artola Frente a la Estación de Autobuses

DE TUDELA ESPARZA DE SALAZAR Mejoras Hace varios días que el Ayuntamiento de nuestro querido pueblo, está llevando a cabo la construcción de una carretera a un monte inmensamente rico llamado "Larraice".

El pasado día de San Tirso tuvimos el gusto de ver representar unas veladas en beneficio de las Misiones Católicas, por varios niños y niñas de la localidad, que gustaron muchísimo al público que llenaba el local. Para el día de Carnaval, un grupo de señoritas de la localidad, están haciendo los preparativos para animar la fiesta con la representación de varias obras teatrales, que esperamos serán de un gusto exquisito y bien acogidas por el público, dado quien las representa.

Para la primavera próxima están anunciadas las bodas de varios jóvenes del pueblo, lo que está llamando mucho la atención, porque nunca el pueblo de Esparza habrá visto realizarse en el transcurso de un mes ocho bodas. Esperamos haya muchos que les imiten. Nuestra enhorabuena por adelantado a los futuros esposos.

El día pasado tuvimos el honor de saludar a nuestra buena amiga, la simpática señorita Concha Equiza. —Del Ferrol ha llegado para pasar los carnavales al lado de su familia, nuestro distinguido amigo y compatriota don Teodoro Fontella. —De Donostia la simpática y bella señorita María Carmen Catalán Torres del Río. —Y de Francia (Mauleón), doña Trini Castelar. Les deseamos que su estancia entre nosotros les sea grata. Agur.

LABORATORIO De análisis Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercero. Esparza, 18-2-35.

Transportes rápidos Pamplona a Valencia Se admiten toda clase de encargos. Para informes: BONIFACIO IZCO.—VILLAVA.—Teléfono 2603.

Casa REPARAZ Los mejores calzados ESJAVA, 1

AGENCIA MARITIMA LUIS REVISTIBO SAGARDOY Sarasate, 34, bajo Teléfono 2278 PAMPLONA DESPECHO DE PASAJES Y CARGA Vapores correos españoles Próximas salidas

Compañía Trasatlántica CANTABRICO A CUBA Y MEXICO 20 Marzo, vapor "Habana".

LINEA DE BRASIL PLATA 19 Marzo, motonave "Cabo S. Tomé". 9 Abril motonave "Cabo S. Agustín".

"EL IRATI" S. A. Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de 4 pesetas puesto en el domicilio del comprador. También sirve carbón menudo (eis co) por sacos a 613 pesetas el kilo. Los encargos se reciben en el Depósito de Cocheras. Teléfono, 222. SERVICIO DE ENTREGA RAPIDO



El equipo que alineará el Barcelona frente al Betis... Barcelona.—El Barcelona, frente al Betis, alineará su mejor equipo. Este: Nogué; Zabala; Arana; Pedrol; Berkessy, Lecuona; Ventolrá, Raich, Escolá, Ramón o Morera y Cavannes.

El Español, a San Mamés... Barcelona.—El C. D. Español enviará a San Mamés el siguiente equipo: Fourrier; Arater, Pérez; Cifuentes, Espada, Cristia; Prat, Edelmiro, Iriondo, Mallina y O'Donnell.

Gracia de la Puerta, disponible... Madrid.—Ha sido baja en las filas del Club Deportivo Nacional el discutido jugador madrileño Gracia de la Puerta.

Los de Asturias, en la actualidad... ocupan un alto cargo en una casa de modas, ha declarado que piensa volver a la vida activa de jugadora de "tennis".

El equipo que alineará el Sabadell frente al Osasuna... Barcelona.—El domingo se jugará en este campo el match decisivo para el primer puesto entre el Sabadell y el Osasuna.

REBUSCANDO

Nada. Uno poca lista y uno se queda con las ganas. Los mismos señores, los mismos intachables rostros. Ningún árbitro "averiado" en lo que va de Liga.

SECCION DE DEPORTES



El español castizo a fuerza de oír... lo que oye, no protestó ni dijo nada. Pero se bebió media docena de limonadas. ¡He ahí todo un poema!

El Athletic madrileño tiene nueva Junta desde ayer. Ya está todo arreglado. Ahora sólo falta que el equipo gane todos los partidos para poder echar la culpa a los anteriores.

Acabamos de enterarnos que Paulino Uzcudun ha salido anteaayer de Buenos Aires con rumbo a España. Ahora que se acerca el "ciclón", lo mejor es dejarlo. Por sí acaso.

Se habla de solicitar el concurso de jugadores británicos para salvar de su inminente naufragio al Donostia. Pero, ¿más "ingleses" todavía?

A este lado del canal vamos a tener muy pronto ocasión de hacernos con un lote de jugadores por muy poco precio. La Radio lanzó la obra noche el S. O. S. El Nacional, de Madrid, se hundió sin remedio. Más su imposibilidad de enviar la subvención al Coruña, para el partido del domingo.

He aquí una nueva prueba de lo poco conveniente que son los "ingleses" para los equipos peninsulares.

Creando reseñas sobre la última jornada vemos que el balón ya no "besa las mallas". Ahora entra en el marco "impulsado por el loco deseo de acariarlas". Habrá que poner coto a este "fliteo" desordenado. Y a la "imaginación calenturienta del amoroso cronista."

Susana Lenglen, que en la actualidad ocupa un alto cargo en una casa de modas, ha declarado que piensa volver a la vida activa de jugadora de "tennis". Es una opinión.

Brindamos la noticia a los que fueron jugadores del glorioso Club Ciclista de San Sebastián.

Partidos de Liga y Arbitros para el domingo

I DIVISION Racing de Santander-Athletic (M.): Jáuregui. Valencia-Arenas: Cruella. Barcelona-Betis: Vallana. Madrid-Donostia: Medina. Sevilla-Oviedo: Escartín. Athletic de Bilbao-Español: Lorenzo Torres.

II DIVISION Primer grupo Racing de Ferrol-Celta: Hernández Arenas. Avilés-Valladolid: Fernández. Sporting de Gijón-Baracaldo: Iturralde. Nacional-Coruña: Bagán.

Segundo grupo Girona-Badajoz: Sin designar. Sabadell-Osasuna: Balaguer. Unión de Irún-Zaragoza: Zabala.

Tercer grupo Hércules-La Plana: Hidalgo. Elche-Recreativo: Soliva. Levante-Gimnástico: Orduña. Malacitano-Murcia: Alvarez.

Unas declaraciones de Vittorio del Pozzo

El seleccionador italiano ha manifestado: "El equipo italiano tuvo un comienzo excelente, ya que, siguiendo mis indicaciones, atacó a fondo, buscando desbordar a la defensa adversaria antes de que tuviera tiempo de organizarse, como así aconteció. Pero sólo duró un cuarto de hora, como ocurrió en Londres del lado de Inglaterra y en Madrid por parte de los franceses. Terminada la ofensiva brusca, reaccionaron y se organizaron, cambiando el aspecto de la lucha.

Los jugadores franceses me han causado buena impresión, siendo los mejores del lote los dos defensas, Mattler y Van Doors; luego, los dos interiores, que realizaron una exhibición muy destacada. Duart y Beck son dos grandes jugadores, admirables en medio del terreno. Son unos artistas, pero no unos realizadores.

El equipo italiano, el mejor fué netamente el defensor Macheroni, siendo los medios el punto flojo del equipo. Bien es verdad que el medio centro, Ferraris IV, fué un agujero en el equipo; pero es que al final del primer tiempo resultó lesionado de una patada en la cabeza. Después del encuentro sufrió este jugador un desvanecimiento y tuvo que ser llevado al hotel y llamar urgentemente al médico. Además tuvimos otros cuatro lesionados levemente: En fin: Ferraris, el interior, se resintió de su antigua lesión y no jugó con su brío habitual.

Para jugar contra Austria nuestra situación es seria; pero tendremos que examinarla con sangre fría. En lo concerniente al equipo de Francia, considero que ha hecho grandes progresos y que puede hacer frente a las mejores formaciones europeas."

Prueba de hachas en el Trinquete de Lecumberri

A las doce del día 24 Entre los alzóclaris JOSE ZUBELDIA, de Gorriti y EZEQUIEL ARANO de Beruete (Ex campeón de Navarra) a cortar diez troncos de 15 pulgadas con ventaja de 30 segundos el de Gorriti.

A la tarde: PARTIDO DE PELOTA entre las mejores parejas de LECUBERRI y ARESO

Otras noticias de varios deportes

BOXEO GIRONES-HOLTZER, EN PARIS? Barcelona.—Se habla de un combate entre José Gironés y Holtzer. Lo más extraño de la noticia es que dice que el combate tendría lugar en París, cosa que sorprende, pues Gironés no tiene costumbre de pelear a domicilio.

Se dice que a la vez se le ocurre a Gironés cargar con los gastos nomadas. Naturalmente, la noticia no es oficial; pero todo hace creer que es cierta, máxime cuando es Jeff Dickson quien —se dice— actúa de promotor.

El vencedor de este encuentro —Holtzer o Gironés— peleará —también se dice— en Londres, por el título mundial nuevamente, contra Freddie Miller.

N. de la R.—Algo así es el cuento de la buena pipa, el de nunca acabar. Si se empeñan, desde luego, a base del trí Gironés, Holtzer y Miller pueden montarse combates hasta que se haga materialmente de noche.

EL CAMPEONATO DE EUROPA DE ESQUI Praga.—Ayer se celebró la última jornada de los campeonatos de Europa de esqui, que dió el siguiente resultado en la prueba de gran fondo sobre 50 kilómetros. 1. Englon (Suiza), 4 h. 15 m. 23 s.

AUTOMOVILISMO

ANTE EL GRAN PREMIO DE PAU Para el Gran Premio de Pau, que se celebrará el próximo domingo, existe enorme entusiasmo.

Se han montado cinco tribunas en los parajes más estratégicos de la carrera y las peticiones de localidad son numerosas. Aparcar de que la primera fila de tribunas cuesta sesenta francos, y cincuenta y veinte las demás.

La "pelous" se ha cobrado a 10 francos. Todo hace presagiar, en fin, que el domingo será un gran día para el automovilismo.

LOS "STANDS" DE AVITUALAMIENTO Han sido, asimismo, montados los "stands" de avituallamiento de cada marca participante en la prueba.

Algunos bolidos han llegado ya y otros se cree que lo harán mañana a primera hora.

LOS ENTRENAMIENTOS Las pruebas para la carrera comenzarán el viernes y se repetirán el sábado, de doce y media a dos menos cuarto. Es decir, a la misma hora en que se disputará el gran premio.

Esta disposición sobre la hora, mereció los mayores elogios de los corredores.

¡Atención!

En la calle de Merced núm. 3 se vende vino superior dulce y seco a 0,50 litro. (No confundirse, Merced núm. 3. Teléfono 2081.)

Osasuna a Sabadell

Mañana, muy temprano, saldrán en autocar los "rojos" con "rumbo" a Sabadell, para ventilar en aquella ciudad con su equipo titular, el último partido del torneo de la Liga.

La "papeleta" que le toca resolver a los dos equipos que más se han destacado en el transcurso de los partidos ligeros será sin duda en extremo interesante y de calidad a prueba de tormentas.

No hay ni que por qué dudar en el interés y entusiasmo que en la tarde del domingo han de poner nuestros "rojillos", por conquistar esos dos puntos que le darían el flamante título de campeones.

La calidad del equipo de la Creu Alta, es de sobra conocida por los aficionados de nuestra ciudad, de fútbol exhibicionista y eminentemente práctico, y si a esto añadimos que el partido se va a ventilar precisamente en su ambiente, no podremos menos de reconocer que el partido del domingo será para Osasuna el más difícil de este campeonato.

En estos momentos en que escribimos estas líneas, desconocemos el equipo que Osasuna alineará en Sabadell; ahora, que creemos casi seguro que formarán en el de la Creu Alta, todas sus figuras, lo que prueba que dirigentes y entrenador opinan como nosotros, al calificar de antemano el encuentro de suma trascendencia.

¿Jugará Urrizalqui? Quién lo sabe, quizás.... En otro lugar de esta página damos a conocer la alineación que presentará el Sabadell.

En el Euskal-Jai

Azcona I y Unzué, azules, vencieron por nueve tantos a los rojos Múgica y Bengoechea. La magnífica pegada de Azcona y el acierto de Unzué hicieron que el azul marcara ya de salida una considerable ventaja, que apenas fué menguada alguna vez por los rojos.

El encuentro no tuvo otra cosa digna de mención que el buen comportamiento de los dos azules, el de Bengoechea a ratos, y la deficiente actuación de Múgica durante todo el partido, siendo causa de la derrota categórica del color rojo.

El mismo rumbo que el primero comenzó a llevar el segundo de los encuentros de ayer. Aspíroz y Aldea, azules, quedaron muy rezagados, de modo que no podía suponerse ni remotamente que pudieran ganar el partido. Mas ocurrió lo contrario, porque sus rivales, Gurrucaga y Eyzalar, que se llevaban el partido de calle, flamearon en los últimos instantes, los contrarios reaccionaron igualmente en los tantos 38, 39 y 40 y después en el 42, y les ganaron por tres tantos de diferencia.

Esto revela las alternativas de juego que experimentaron los jugadores.

El domingo en Lecumberri

Para el próximo domingo está anunciado en este pintoresco pueblo una apuesta de hachas que, dada la calidad de los contendientes, ha de ser sumamente interesante, y para magnífico colofón de esta reunión deportiva vasca, se jugará un partido de pelota a mano entre los mejores pelotales de Areso y Lecumberri.

Mañana comentaremos más espacio esta interesante prueba de hachas.

En el Moderno

Los hermanos Armendariz, empresarios del frontón Moderno, nos comunican que a partir de próximo sábado van a dar por las noches excelentes partidos de pelota a mano, lo cual nos agrada sobremanera y desde luego, pueden tener seguridad, tanto el señor Atanasio como su hermano Felipe, que esta noticia será para todos los aficionados de suma complacencia.

Mañana daremos a conocer el primer partido que nos preparan.

"Los Tres Valles" a Barcelona

Con motivo del partido de foot ball Sabadell-Osasuna, habrá un servicio de automóbiles para Barcelona.—Salida, el 23, a las 7,30 de la mañana. Regreso, el 25, a las ocho de la mañana.

Precios: ida, 30 pesetas; ida y vuelta, 35 pesetas.—Billetes, en su Administración de Autobuses y Peluquería La Higiénica. Teléfonos 23-01 y 17-35.

SKIS

EXCURSION A CAERROC Para el próximo domingo se ha organizado una excursión a Candanchú.

La salida se verificará a las 5 de la mañana en la Estación de Autobuses y el regreso para llegar a Pamplona a las 9 de la noche.

PATRIOTA Solidario vasco!

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidarios de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pédala catálogo a EIAL, calle de María Angélica, 11, primero, EIBAR. REPRESENTANTE PARA NAVARRA: ANTONIO MARTINEZA.—TAFALLA

Quiere saber?

Solicite Dos corazones rotos PAGINAS DE LA REVOLUCION Para el recibo de una peseta cincuenta céntimos, que enviará por giro postal o sellos de Correos a EDITORIAL CASTRO, S. A., Carabanchel Bajo (Madrid), le mandaremos los cuadernos primero a 10, en paquete certificado.

El que pida cinco colecciones le serviremos una regalada. Todo el que nos envíe treinta céntimos en sellos de Correos, le serviremos un hermoso cuaderno utilísimo, MODAS, LITERATURA, REGALOS.

Necesitamos corresponsales en todos los pueblos de España. Diríjase a EDITORIAL CASTRO, S. A., Carabanchel Bajo.—Madrid.

Advertisement for 'CAJAS INVISIBLES' (invisible safes) with an illustration of a safe and contact information for Llundain y Compañia.

ANUNCIOS BREVES DE LA VOZ

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 10 pesetas. For information in the Administration se cobrará 5/10. El impendio del timbre a cargo de los anunciadores, y a razón de 1/10 pesetas por anuncio. Alquileres: ARRIENDO casa y hacienda buenos y abundantes pastos para ganados. Informes, Ja. Rautu 94, tercero.—Pamplona. HABITACION con pension o sin ella, para caballero o matrimonio; sitio céntrico.—Informes, en esta Administración. DESEO una casa con huerta en arriendo. Diríjase a Campana, 3, tercero. Juan Calderón. ALQUILASE hermosa habitación con dos camas, para dos amigos, balcón a calle muy céntrica, con asistencia. Administración. Compras: COMPRARIA una partida de teja de canal encarnada.—Razón, Administración.

SE DESEA comprar unos 36 metros cuadrados de puerta madera machembreada, y una puerta para cierre de campo de unos dos metros. Lo mismo hierro que madera siempre que sea fuerte. Ofertas a esta Admón. Empleos: BARNIZADORA se ofrece para toda clase de muebles. Cambios de colores a precios módicos. Mayor, 88, primero. SE OFRECEN niñera suscebidon, con buenas referencias.—Informes en esta Administración. PATATA blanca y encarnada, legítima de Vitoria, para siembra, se vende en Tafalla, Cefirino Ochoa. Traspasos: SE TRASPASA ultramarinos por no poder atenderlo. Informes administración. VENDO comedor, bañosa, libros de teneduría de libros Zapatería 5, primero. SE VENDE coche de niño, media docena de sillitas y estufa eléctrica. San Antón 65, primero derecha.

Ventus: CASA y HUERTA en Rochapea, vendio, con facilidades de pago, y chalet con amplio garage en el Nuevo Euzkadi. Informes: Granja Rodin.—Paseo de los Emamorados. PATATA DE VITORIA temprana, Rama baja. Carlos III, 15 bis. Euzkadio Elizalde. SE VENDEN dos mesas de billar en buen uso. Diríjase a "Los Tres Amigos", Estafeta 61. SE VENDE un tractor "Deering" 10-20 H. P. y una trilladora Sindicato. Todo en buen estado. Informes Julián Sagardoy, Pitillas. SUBCELADORES DE MONTES: 8 plazas con 3.000 pesetas de sueldo. CONTESTACIONES completas preparadas por oficiales de la Dirección de Montes de la Diputación, adaptadas al nuevo programa. Se abrirán cursillos para los adquirentes de estas contestaciones. Diríjase a RAMON GIL LASANTAS, Mayor, 8 (Estanco)

¡GANGA!!—Vendo una partida de tableros procedentes de cajones desarmados, en la que habrá unos 200 metros cuadrados de fuerte tabla en 160 pesetas.—Informes en este periódico. FUERA DE PRECIO, verdaderamente barato, vendo varios materiales, como: postes de madera, idem de cemento para cimientos, red metálica, barilla para cementos, bloques para muros exteriores y azulejo blanco.—Razón, Administración. DESEA colocación en Granada o casa análoga, familia buena, tendiendo para trabajar padre e hijo, sabiendo manejar, construir y reparar incubadoras y material avícola.—Informes en esta Administración. RENAULT de 8 caballos de toda confianza, vendio. Admitiría como parte de su pago radio moderna.—Informes Administración. POR CASO de gran urgencia vendio en el casco viejo, casa de cinco pisos, en 135.000 pesetas. Garantízase al capital que pueda acudir una renta mínima del 8 por 100, libre de toda clase de impuestos.—Detalles en la Administración. VERDADERA ganga: Se vende Citroen 5 H. P. tres asientos bien caizado. A toda prueba, capota nueva. Informes Elizari y Pérez, Barrio Estación, calle el Muelle. RENAULT, 8 caballos en verdadero buen estado, tanto de motor y vista como de funcionamiento y gomas. Por caso urgente lo dejo en 1.500 pesetas. Con muy poco coste se puede transformar en pequeña camioneta para reparto de leche o pan.—Informar en la Administración. MUEBLES ECONOMICOS: Armarios a 20 pesetas; mesas a 13 pesetas. Jarautu 5, taller. TRES Novillas prefadas de cinco, seis y siete meses en venta. Diríjase a José Marco, en Santacara.

La Providencia de España: facilita préstamos para propietarios, edificar, etc. Médico interés, reserva absoluta. Oficinas, Curia, 23, segundo.—Pamplona. Ocasión!!—Tabla ripa y de caja en trozos aproximados de un metro de largura a una peseta el metro.—Informes, Administración. SE VENDE un magnífico aspirador marca CALOR, sin haberlo usado. Un contador trifásico seminuevo y tres hermosos sillones de peluquería estilo americano en perfecto estado. Todo en precio de verdadera ganga. Informes en Merced, 12-14, tercero. Varios: Dentista: Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados de día a una y de cuatro a diez. TINTORERIA "El Águila".—Los mejores tejidos, limpiezas y planchados. Calle Javier, Bajada San Agustín, 7.

Revista de Prensa vasca

FUZKADI

Con ocasión del próximo Día de la Poesía Vasca, dice José de Artxe:

Este año el Día de la Poesía Vasca se celebrará en un pintoresco lugar...

El Día de la Poesía Vasca que ha de tener lugar este año será un homenaje a Loramendi...

En aquel lugar, adonde "Lizardi" solía llegarse llevado por el motor de su inspiración...

Así, por el estilo, va a ser también en Beñena. En mitad de la aldea existe una fuente...

EL LIBERAL (de Bilbao)

Hablando de los delitos de las masas, dice que los movimientos populares, que se desenvuelven fuera de la ley...

¿Pueden, por ejemplo, las ocupaciones de fincas afrontarse con un criterio extraño del Código Penal? No. Porque los campesinos, cuando piden tierra...

Incluso cuando un hombre aislado cometió un delito habrá que preguntar dónde se encuentra el impulso social que le ha empujado...

EL PUEBLO VASCO (de San Sebastián)

Refiriéndose a la necesidad de establecer en San Sebastián, si no un aeropuerto, cuando menos una especie de apadero dice:

Precisamente acabamos de hablar con el doctor Lacarrelle, piloto aviador francés, que nos ha dicho estas o parecidas palabras:

Al expresar este deseo de los aviadores civiles españoles y extranjeros, esperamos que para el próximo verano se habrán ya rehabilitado ya en forma terrenos donde pueden posarse las avionetas de turismo...

Información del País Vasco

El señor Rico deja en situación desairada el pretendido Comité Radical de Vizcaya

La profusión de hojas clandestinas determina la adopción de medidas contra algunas entidades obreras. Próximos Consejos de guerra en Donostia.-El Tribunal de Urgencia condena a los concejales dimisionarios del Ayuntamiento de Pasajes.-Una conferencia en Ikasle-Etxia.

Guipúzcoa

San Sebastián 22 (23.00)

EN LA DIPUTACION

Esta tarde, a la una, celebró sesión extraordinaria la Gestora, bajo la presidencia del señor Bellido.

A la terminación de la sesión se facilitó a la Prensa una nota en la que se da cuenta de haber sido sometido por la comisión de Hacienda a la aprobación de la Diputación el siguiente proyecto de acuerdo:

"Se acuerda proceder a las gestiones oportunas para que en la materia objeto de la información, abierta entre las Cajas de Ahorros benéficas por plazo que expira el 2 de Marzo próximo, se mantenga el actual régimen administrativo del país y en consecuencia:

Nada mejor para recuperar las fuerzas perdidas, que el acreditado tónico-fertilizante VINO ONA

Primero.—Con relación a los préstamos a Corporaciones públicas por parte de las Cajas de Ahorros benéficas no se introduzcan modificaciones en los preceptos estatutarios sobre inversión; y

Segundo.—En lo que afecta al servicio de inspección, se elimine toda intervención que merme las facultades de la Diputación, ejercidas con arreglo al régimen administrativo sancionado por la Ley de 9 de Septiembre de 1931, entendiéndose atribuidas a aquella las que puedan serles asignadas a la Junta Consultiva de Cajas generales de Ahorro popular y a la Confederación española de Cajas de Ahorro benéficas.

Para la obtención de las finalidades que van designadas se acuerda ponerse en relación con las Diputaciones de Álava, Vizcaya y Navarra, concertando con ellas los detalles que puedan interesar para el mejor resultado del asunto.

De la Comisión de régimen interior.—Proyecto de acuerdo: Se aprueba el reglamento redactado, por los señores secretarios de las Diputaciones de Álava y Guipúzcoa y jefe de la sección de Gobernación de la Diputación de Vizcaya para la oficina de las Diputaciones en Madrid modificándose el texto del artículo 11, como sigue:

"Artículo 11.—Las horas de trabajo para el personal de oficina serán de once a una y media de la mañana y de cuatro a seis y media de la tarde; pero cuando en Madrid se encuentren comisionados de las Diputaciones, están obligados a trabajar durante las horas que sean precisas o el servicio lo exija.

Del mismo modo, dada a función especial que al jefe se encomienda, su labor fuera de la oficina no estará sujeta a otro horario que al de la necesidad y al de la conveniencia."

EN EL AYUNTAMIENTO

El alcalde accidental, señor Altuna, estuvo toda la mañana dedicado a recibir visitas y despachar numerosa firma.

Al recibir a los informadores les comunicó que ayer celebró reunión la Caja de Ahorros municipal, y que para mañana está convocado a las Juntas que han de celebrar la Junta de Beneficencia Municipal y la Casa de Maternidad.

Se proponía después el señor Altuna hablar por teléfono con el señor Pateraina, que se encuentra en Madrid con licencia por enfermo. Es deseo del alcalde accidental dar cuenta al propietario de los asuntos que se van despachando, y al mismo tiempo encargarle de realizar alguna gestión en Madrid, siempre que se lo permita su estado de salud.

GOBIERNO CIVIL

El señor Muga estuvo visitando esta mañana el Dispensario antituberculoso instalado en la calle de Pi y Bargall.

Recibió después en su despacho a una comisión del Ayuntamiento de Zumárraga, que le interesó una cuestión relativa al sostenimiento de los mercados en aquella localidad.

MALEANTES DETENIDOS

El gobernador civil manifestó a los periodistas que habían sido detenidos nueve individuos maleantes a los que les será aplicada la ley de vagos.

Ninguno de ellos es de Guipúzcoa; los tres últimamente detenidos que lo fueron esta tarde, son de Madrid.

DOS BARBAROS

De Gestora comunican al gobernador civil que han sido detenidos un padre y su hijo, en un caserío de aquella villa, por haber maltratado bárbaramente a la esposa del hijo.

Ambos han pasado a la cárcel por disposición del juez.

VISITANDO AL GOBERNADOR

El secretario, de S. T. V. se entrevistó con el gobernador para tratar de asuntos referentes a aquella organización.

EXPULSADOS DE FRANCIA

Hoy han llegado procedentes de Francia seis obreros sin trabajo de 16 a 23 años, que se hallaban ocupados en una fábrica de la vecina República.

Hace algunos años pasaron clandestinamente a Francia para prestar servicio en dicha fábrica, de donde ahora han sido echados.

Uno de ellos no ha aprestado el servicio militar y ha sido puesto a disposición del comandante militar.

Los demás han sido enviados a Burgos, que es de donde proceden.

MARCO... TREN... AUTO... VAPOR no puede profectarse tomando ONDOIBIL antes de emprender un VIAJE

CONCEJALES CONDENADOS

En la Audiencia, ante el Tribunal de Urgencia, se ha visto la causa contra los concejales del Ayuntamiento de Pasajes que presentaron la dimisión con motivo del pleito de los Ayuntamientos vascos.

Fueron condenados, con arreglo a la petición fiscal, a tres años, cuatro meses y un día de suspensión y costas.

UN CHOQUE

En Elbar chocaron el automóvil de Vitoria número 893, conducido por Vicente Segun, y un chasis de prueba conducido por Angel Castillo.

El encontronazo fué tremendo, quedando ambos vehículos destrozados; pero no hubo desgracias personales.

LOS FABRICANTES DE ARMAS

En Elbar se han reunido los fabricantes de armas para que los comisionados deran cuenta de las gestiones que han realizado en Madrid.

COMANDANCIA MILITAR

El comandante militar dió cuenta de que, ante la profusión de hojas clandestinas que se están preparando, había resuelto adoptar medidas prohibitivas para con algunos centros, entidades y organizaciones obreras que se entregan a una labor disolvente, a pesar de que dice nastrar dentro de la ley.

Ante el comandante militar se presentó una comisión de obreras y obreros de la Fábrica de Tabacos, manifestando que les interesaba hacer constar que Rafael Varain, que fué detenido como uno de los asistentes a la reunión sorprendida ayer por la Policía, y del que se ha dicho que es tabaquero,

no representa a la Asociación ni a ninguno de sus componentes.

El comandante militar ha facilitado una lista de los Consejos de guerra que se van a celebrar.

El día 27, a las tres de la tarde, se celebrará el Consejo de guerra contra Luis Arnaez, por insultos a la fuerza armada. El procesado es un preso común que se hallaba recluso en el fuerte de San Marcos y en un plante allí ocurrido ocasionó una muerte.

El mismo día, a las cinco de la tarde, tendrá lugar el Consejo contra Doroteo Pérez, por excitación a la rebelión, hecho ocurrido en Irún.

El 28 por la mañana comparecerán Eugenio García y siete más, procesados por sedición, delito en que incurrieron durante los sucesos revolucionarios de Villafranca.

Por la tarde del mismo día tendrá lugar el Consejo contra Esteban Maiztegui y Pio Aramburu, acusados de insultos a la fuerza armada y de desorden público con motivo de los sucesos ocurridos en Mondragón, donde fué agredido un corneta.

DEPORTE VASCO

En el partido jugado hoy en el Moderno contendieron Mondragón y Goicoechea, contra Escudero y Lesaca.

Los primeros llegaron a los 50 tantos cuando sus rivales contaban 43.

Vizcaya

Bilbao 22 (23.30)

EL ESTADO DE LAS SUSCRIPCIONES

La suscripción del diario "Euzkadi" para atender al sostenimiento de los presos nacionalistas alcanza hoy la cantidad de pesetas 20.691,25.

La abierta en el mismo diario con estimo a los familiares de los naufragos de Munda, asciende a 5.337,25 pesetas.

CONFERENCIA EN IKASLE-ETXIA

Esta noche se ha celebrado en Ikasle-Etxia una conferencia organizada por la Agrupación de Estudiantes Vascos de Vizcaya.

Ha disertado el joven sacerdote don Martín de Arizubieta sobre el tema "Baserra, el vasco romanizado".

La conferencia ha sido muy interesante y ha sido escuchada con verdadero agrado por los numerosos asistentes que han tributado abundantes y merecidos aplausos al orador.

DIPUTACION

En la Diputación, dieron cuenta a los periodistas de las escasas visitas recibidas, ninguna de la cual ofrece interés noticiable.

También dieron cuenta de una reunión de régimen interior de la Casa.

GOBIERNO CIVIL

El señor Rico, al recibir a los periodistas, manifestó haber recibido la visita de unos señores que se llaman pomposamente el coblo es del señor Rico—Comité ejecutivo del partido radical.

Desde luego, podemos decir que se trata de los señores que fueron desautorizados por don Alejandro Lerroux que, como es sabido, decretó la disolución del partido radical de

PAN VIENA ESPECIAL PIDA SIEMPRE DE Lázaro Taberna SERVICIO A DOMICILIO MAYOR, 80.—Tel. 2094

Vizcaya, ecargando a los señores Gallano y Rico de su reorganización.

Estos señores se llaman Garmendia, Otero, Moscoso y Lechón.

El señor Garmendia dió cuenta al señor Rico de su viaje a Madrid y le dijo que se había extralimitado en sus funciones al disolver el partido radical.

Yo le he preguntado—dijo el señor Rico—si ésta era la opinión del subsecretario o bien la suya propia, y me ha contestado que eso no lo decía el subsecretario, sino que lo decía él.

Pues mire—prosiguió el señor Rico—también he hablado yo con el subsecretario y me ha dicho que ustedes vendrían a poner a mi disposición. Pues bien, yo les digo a ustedes que no pueden continuar siendo radicales, dada la actitud en que se encuentran.

Yo esperaba al señor Garmendia para decirle que el rótulo que tienen colocado en la calle de la Estación debe desaparecer; porque insisto en que, dada la actitud de rebeldía en que se hallan para con la Junta reorganizadora del partido radical, ustedes no son radicales. No estoy dispuesto a que ese rótulo continúe colocado allí.

Y para que mis palabras no puedan, en ningún caso, interpretarse torcidamente, voy a requerir al secretario del Gobierno para que las diga y pueda dar fe de ello.

Y, efectivamente, llamó al secretario del Gobierno civil, don Cipriano Fernández Angulo, y en presencia de dicho señor, repitió sus manifestaciones, dando, seguidamente, por terminada la visita.

La noticia, al ser del dominio público, ha sido objeto de muchos y sabrosos comentarios, y se echa la situación nada alrosa en que han quedado varios personajillos que se dice radicales.

REGISTROS Y DETENCIONES

En un registro practicado en el domicilio de Rafael Ibarrodo, en Olerías bajas, se encontraron: hojas clandestinas y una máquina utilizada en la confección de las mismas.

También se practicó otro registro en el domicilio de Anselmo Aguilera. Como consecuencia del mismo fueron detenidos Rafael Ibarrodo, Alfonso Aguilera, Severino Marijuan, José Luis Cardaño, Julio Sánchez y Luis Sánchez.

EN LA AUDIENCIA

Para hoy se había anunciado la vista en esta Audiencia de dos causas; pero ha sido suspendida por incomparecencia de los procesados, que se hallan en libertad provisional.

OFICIALES

JAURRIETA

Venta de Arboles

A las quince horas del día tres de marzo próximo, se celebrará en la Sala consistorial de esta villa, subasta pública para la venta de 739 árboles de pino, divididos en tres lotes, con el 10 por ciento de rebaja de su tasación, sirviendo de tipo de postura la cantidad de 3.376,35 pesetas, y con sujeción a las condiciones que se hallan de manifiesto en Secretaría.

Jaurrieta, a 4 de Febrero de 1935.—El Alcalde, Gabriel Andrés.

BADOSTAIN

Deslinde, medición y parcelación del término

Este Consejo admite proposiciones hasta las nueve horas del día 24 del actual en pliego cerrado para el deslinde, medición y parcelación del término bajo las condiciones que obran en esta Alcaldía.

Los aspirantes deberán ser Ingenieros Agrónomos o Perito Agrícolas.

Badostain 17 Febrero 1935.

El Alcalde, Francisco Sarasa

AYUNTAMIENTO DE URZAINQUI

Subasta de productos forestales

El día 10 de marzo próximo a las cuatro de la tarde, tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta Villa, previa autorización de S. E. la Diputación, la subasta de 1.515 árboles de pino y abeto divididos en ocho lotes tasados en 16.706 pesetas.

Las condiciones facultativas y administrativas están de manifiesto en la Secretaría, las que serán leídas al dar principio al acto.

Urzainqui a 18 de Febrero de 1935.

El Alcalde ejerciente, Pedro Luis Baines

ZUDAIRE (Amecoa Baja)

Vacante de Médico

Vacante la plaza de Médico titular de este Partido, se anuncia su provisión por concurso, con la asignación anual de 7.050 pesetas por titular y municipalización.

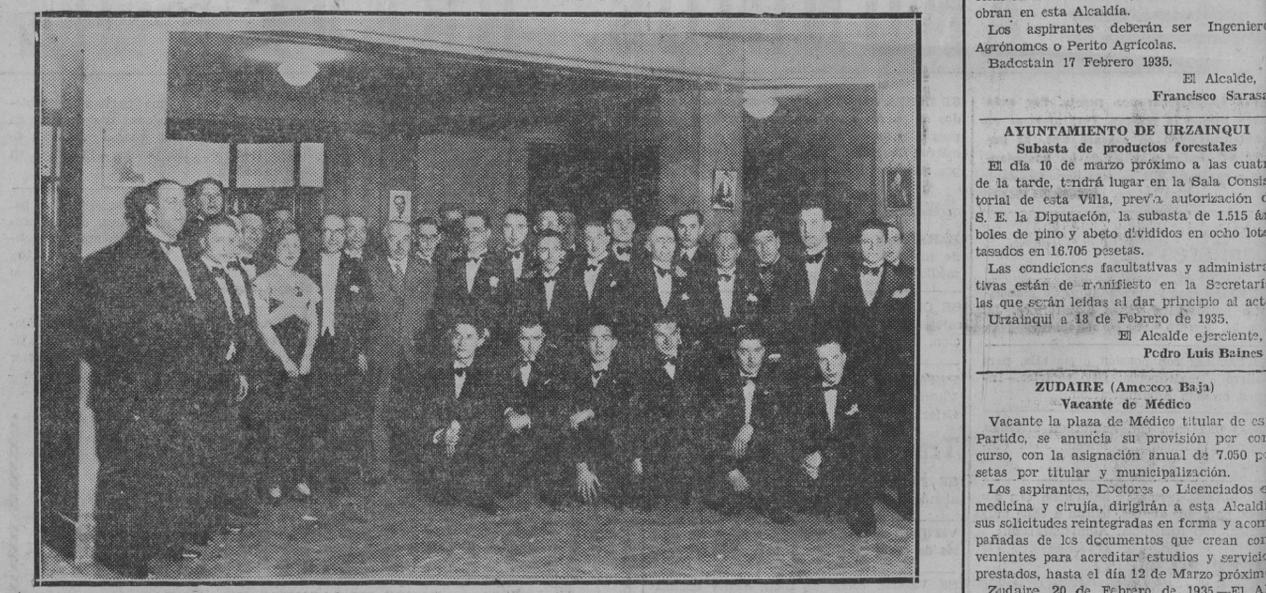
Los aspirantes, Doctores o Licenciados en medicina y cirugía, dirigrán a esta Alcaldía sus solicitudes reintegradas en forma y acompañadas de los documentos que crean convenientes para acreditar estudios y servicios prestados, hasta el día 12 de Marzo próximo.

Zudaire, 20 de Febrero de 1935.—El Alcalde, TIMOTEO BACAICOA.

F. Salaverri ORTOPEDICO DE LA CLINICA Doctor M. SALAVERRI BILBAO.-PLAZUELA DE SAN JOSE, 2

LEGITIMO JEAN PARIS PAPEL DE HILO PURO Gran premio en la exposición de Sevilla

Muebles EZCURDIA FABRICA Y EXPOSICION Estava, 16 al 22 Teléfono 2431 Cortinajes - Alfombras



Los músicos que constituyen la Orquesta Santa Cecilia que tan brillante concierto dió ayer en el Gayarre (Foto Zaragüeta)